

Nome commerciale: Acid hydrochloricum dil 10%

Numero della sostanza: 201371

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 18.08.2025

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 18.08.25

SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Acid hydrochloricum dil 10%

Numero articolo

20137100

Identificazione di materiale / prodotto

UFI WVNO-W1UU-QV1D-8AJV

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Indirizzo/Produttore

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

Nr. telefono 0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della sdb@haenseler.ch

persona

responsabile della

scheda di sicurezza

1.4. Numero telefonico di emergenza

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli ***

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Met. Corr. 1 H290

Skin Corr. 1A H314

Eye Dam. 1 H318

STOT SE 3 H335

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Pittogrammi di pericolo ***



Avvertenza ***

Pericolo

Indicazioni di pericolo ***

H290 Può essere corrosivo per i metalli.

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H335 Può irritare le vie respiratorie.

Consigli di prudenza ***

P234 Conservare soltanto nell'imballaggio originale.

Nome commerciale: Acid hydrochloricum dil 10%

Numero della sostanza: 201371

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 18.08.2025

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 18.08.25

P261	Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P304+P340	IN CASO DI INALAZIONE: transportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P310	Contattare immediatamente un CENTRO ANTIPOISON o un medico.

Componente(i) pericoloso(i) da indicare nell'etichettatura (Regolamento CE 1272/2008)

contiene *** acido cloridrico ...%

2.3. Altri pericoli

Il prodotto non contiene delle sostanze PBT. Il prodotto non contiene nessuna sostanza vPvB. Il prodotto non contiene nessuna sostanza con proprietà di interferenza endocrina nell'uomo. Il prodotto non contiene nessuna sostanza che ha proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti *****Componenti pericolosi *******acido cloridrico ...%**

No. CAS	7647-01-0
No. EINECS	231-595-7
Numero di registrazione	01-2119484862-27-XXXX
Concentrazione	= 10 < 20 %
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)	
STOT SE 3	H335
Met. Corr. 1	H290
Skin Corr. 1A	H314
Eye Dam. 1	H318

Valore limite di concentrazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Eye Irrit. 2	H319	= 10 < 25 %
Skin Corr. 1B	H314	= 25 %
Skin Irrit. 2	H315	= 10 < 25 %
STOT SE 3	H335	= 10 %

ATE per via orale 900 mg/kg

Annotazioni addizionali:

CLP Regulation (EC) No 1272/2008, Annex VI, Notano B

Altri ingredienti *****aqua**

No. CAS	7732-18-5
No. EINECS	231-791-2
Concentrazione	= 50 %
Riferimento (bibliografico): [4]	

Notano

[4] Informazioni volontarie

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Nome commerciale: Acid hydrochloricum dil 10%

Numero della sostanza: 201371

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 18.08.2025

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 18.08.25

Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro.

Se inalato

In caso di pericolo di svenimento mettere in posizione laterale stabile anche per il trasporto.

In caso di contatto con la pelle

Lavare subito con acqua e sapone e sciacquare bene con l'aqua.

In caso di contatto con gli occhi

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.).

Praticare trattamento medico.

Se ingerito

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua. Far affluire aria fresca. Consultare subito il medico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Anidride carbonica, Polvere estinguente, Getto d'acqua a pioggia, Incendio maggiore spegnere con spruzzi d'acqua o agente schiumogeno.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Acido cloridrico (HCl); Fra certi condizioni d'incendio il fumo può contenere altri composti tossici.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco

Indossare tuta di protezione completa. Impiegare un autorespiratore.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare equipaggio di protezione. Tenere lontano persone senza protezione.

6.2. Precauzioni ambientali

Diluire con molta acqua. Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Neutralizzazione. Trattare il materiale raccolto secondo il punto "Smaltimento". Provvedere ad una adeguata ventilazione.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro

Conservare il recipiente ben chiuso.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Il prodotto non è combustibile.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Temperatura di stoccaggio consigliata

Valore < 25 °C

Requisiti del magazzino e dei contenitori

Conservare accuratamente chiuso in luogo secco e fresco.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Nome commerciale: Acid hydrochloricum dil 10%

Numero della sostanza: 201371

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 18.08.2025

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 18.08.25

Non necessario.

Classi di stoccaggio

Classe di stoccaggio secondo TRGS 510	8B	Sostanze pericolose corrosive incombustibili
Classe di stoccaggio (Svizzera)	8	Sostanze corrosive

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale *****8.1. Parametri di controllo****Dose derivata di non effetto (DNEL)/Dose derivata di minimo effetto (DMEL)****acido cloridrico ...%**

Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)
Gruppo di rif.	Lavorator
Durata esposizione	Acuto
Via d'esposizione	per via inalatoria
modo di azione	Effetto locale
Concentrazione	15
	mg/m ³
Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)
Gruppo di rif.	Lavorator
Durata esposizione	Lungo termine
Via d'esposizione	per via inalatoria
modo di azione	Effetto locale
Concentrazione	8
	mg/m ³

Concentrazione Prevedibile Priva di Effetti (PNEC)**acido cloridrico ...%**

Valore tipo	PNEC	
Tipo	Acqua dolce	
Concentrazione	36	µg/l
Valore tipo	PNEC	
Tipo	Acqua salata	
Concentrazione	36	µg/l
Valore tipo	PNEC	
Tipo	STP	
Concentrazione	36	µg/l
Valore tipo	PNEC	
Tipo	Suolo	
Concentrazione	0.036	mg/kg
Valore tipo	PNEC	
Condizioni	Occasionale	
Concentrazione	45	µg/l

8.2. Controlli dell'esposizione**Dati di progetto / Misure di igiene**

Tenere lontano da alimenti, bevande e mangimi. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Tenere a disposizione un dispositivo per sciaquare gli

Nome commerciale: Acid hydrochloricum dil 10%

Numero della sostanza: 201371

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 18.08.2025

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 18.08.25

occhi.

Protezione respiratoria - Nota

Per breve periodo usare apparecchio filtrante; Apresso esposizione intensa e prolungata usare autorespiratore. Per breve periodo usare apparecchio filtrante, filtro combinato E-P2

Protezione delle mani

Guanti (resistenti agli acidi)

Materiale idoneo Policloroprene

Spessore del guanto 0.5 mm

Tempo di penetrazione >= 8 h

Guanti (resistenti agli acidi)

Materiale idoneo gomma nitrilica - NBR

Spessore del guanto 0.35 mm

Tempo di penetrazione >= 8 h

Guanti (resistenti agli acidi)

Materiale idoneo gomma butile

Spessore del guanto 0.5 mm

Tempo di penetrazione >= 8 h

Guanti (resistenti agli acidi)

Materiale idoneo gomma fluoro - FKM

Spessore del guanto 0.4 mm

Tempo di penetrazione >= 8 h

Guanti (resistenti agli acidi)

Materiale idoneo PVC

Spessore del guanto 0.5 mm

Tempo di penetrazione >= 8 h

Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

Protezione fisica

Tuta protettiva

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****Stato di aggregazione** liquido**Colore** incolore, limpido**Odore** pungente**Punto di fusione**

Osservazioni non determinato

punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione

Valore 85 °C

Infiammabilità

Non autocombustibile

Punto di infiammabilitàValore °C
Osservazioni Non applicabile**valore pH**Valore 1
Temperatura 20 °C**Tensione di vapore**Valore 23 hPa
Temperatura 20 °C

Nome commerciale: Acid hydrochloricum dil 10%

Numero della sostanza: 201371

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 18.08.2025

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 18.08.25

densità e/o densità relativa

Valore	circa	1.1	g/cm ³
Temperatura		20	°C

9.2. Altre informazioni**Idrosolubilità**

Osservazioni completamente miscibile

Indicazioni particolari

Il prodotto non è pericoloso all'esplosione.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Corrode i metalli.

10.2. Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato. Per evitare la decomposizione termica non surriscaldare.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Possibile incompatibilità con i materiali elencati nella sezione 10.5.

10.4. Condizioni da evitare

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.5. Materiali incompatibili

Corrode i metalli. Reazioni violente con alcali e ossidanti concentrati.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Acido cloridrico (HCl), Cloro

Indicazioni particolari

Per la diluizione introdurre gli acidi nell'acqua, mai viceversa.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta per via orale**

ATE	8'877.49	mg/kg
	06	
Metodo	Valore calcolato (Regolamento CE 1272/2008)	

Tossicità acuta per via orale (Componenti)**acido cloridrico ...%**

Specie	coniglio	
DL50	900	mg/kg
Osservazioni	L'ingestione causa bruciature dell'apparato digestivo superiore e delle vie respiratorie.	

acido cloridrico ...%

Specie	ratto	
DL50	2222	mg/kg

Tossicità acuta per via inalatoria (Componenti)**acido cloridrico ...%**

Sostanza di riferimento	cloruro di idrogeno	
Specie	ratto	

Nome commerciale: Acid hydrochloricum dil 10%

Numero della sostanza: 201371

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 18.08.2025

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 18.08.25

CL50	31000	ppm(V)
Durata esposizione	5	min
Somministrazione/Forma	Vapori	
Fonte	NCBI Bookshelf 1998	
acido cloridrico ...%		
Sostanza di riferimento	cloruro di idrogeno	
Specie	topo	
CL50	11200	ppm(V)
Durata esposizione	5	min
Somministrazione/Forma	Vapori	
Fonte	NCBI Bookshelf 1998	
acido cloridrico ...%		
Sostanza di riferimento	cloruro di idrogeno	
Specie	ratto	
CL50	5600	ppm(V)
Durata esposizione	30	min
Somministrazione/Forma	Vapori	
Fonte	NCBI Bookshelf 1998	
acido cloridrico ...%		
Sostanza di riferimento	cloruro di idrogeno	
Specie	topo	
CL50	2100	ppm(V)
Durata esposizione	30	min
Somministrazione/Forma	Vapori	
Fonte	NCBI Bookshelf 1998	
acido cloridrico ...%		
Sostanza di riferimento	cloruro di idrogeno	
Specie	porcellino d'India	
CL50	2519	ppm(V)
Durata esposizione	30	min
Somministrazione/Forma	Vapori	
Fonte	Kirsch and Drabk 1982	
acido cloridrico ...%		
Specie	ratto (maschio)	
CL50	45.6	mg/l
Durata esposizione	5	min
acido cloridrico ...%		
Specie	ratto	
NOAEC	15	mg/m ³

Corrosione/irritazione cutanea

Osservazioni Effetto corrosivo sulla pelle e sulle mucose.

Corrosione/irritazione cutanea (Componenti)

acido cloridrico ...%

Specie	coniglio	
Durata esposizione	1	h
Metodo	OECD 404	
Osservazioni	Corrosivo	

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Osservazioni fortemente corrosivo

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (Componenti)

acido cloridrico ...%

Specie occhio di coniglio

Nome commerciale: Acid hydrochloricum dil 10%

Numero della sostanza: 201371

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 18.08.2025

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 18.08.25

Valutazione fortemente corrosivo
 Metodo OECD 405

sensibilizzazione

Osservazioni Nessun'effetto di sensibilizzazione conosciuto.

Sensibilizzazione (Componenti)**acido cloridrico ...%**

Specie porcellino d'India
 Osservazioni Nessun'effetto di sensibilizzazione conosciuto.

Tossicità subacuta, subcronica e a lungo termine (Componenti)**acido cloridrico ...%**

Osservazioni Non disponibile

Mutagenicità (Componenti)**acido cloridrico ...%**

Valutazione Non esistono indicazioni sperimentali sulla genotossicità in vitro.

Tossicità riproduttiva (Componenti)**acido cloridrico ...%**

Osservazioni Nella sperimentazione animale non sono state rilevate indicazioni su effetti tossici per la riproduzione.

Cancerogenicità (Componenti)**acido cloridrico ...%**

Osservazioni negativo alle bestie

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) (ingredienti)**acido cloridrico ...%**

Esposizione singola
 Valutazione Può irritare le vie respiratorie.
 Osservazioni Via d'esposizione per via inalatoria
 Organi: Vie respiratorie

11.2 Informazioni su altri pericoli**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'uomo**

Il prodotto non contiene nessuna sostanza con proprietà di interferenza endocrina nell'uomo.

Esperienze pratiche

Dopo ingestione: corrosioni nella bocca, nelle fauci, nel tubo digerente e nel tratto stomaco-intestino.

Rischio di perforazione nell'esofago e nello stomaco.

Indicazioni particolari

I dati sulla tossicologia si riferiscono al prodotto puro.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche *****12.1. Tossicità****Tossicità per i pesci**

Sostanza di riferimento	acido cloridrico ...%
Specie	leucisco dorato (Leuciscus idus)
CL50	862 mg/l

Tossicità per i pesci (Componenti)**acido cloridrico ...%**

Specie	Gambusia affinis
CL50	282 mg/l

Nome commerciale: Acid hydrochloricum dil 10%

Numero della sostanza: 201371

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 18.08.2025

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 18.08.25

Durata esposizione	96	h	
acido cloridrico ...%			
Specie	Lepomis macrochirus		
CL50	20.5		mg/l
Durata esposizione	24	h	

Tossicità per Dafnia (Componenti)

acido cloridrico ...%			
Specie	Daphnia magna		
CE50	0.45		mg/l
Durata esposizione	48	h	
Metodo	OECD 201		

Tossicità per le alghe (Componenti)

acido cloridrico ...%			
Specie	Chlorella vulgaris		
ErC50	0.73		mg/l
Durata esposizione	72	h	
Metodo	OECD 201		

Tossicità per i batteri (Componenti)

acido cloridrico ...%			
Specie	Fanghi attivi		
CE50	0.23		mg/l
Durata esposizione	3	h	
Metodo	OECD 209		

12.2. Persistenza e degradabilità**Biodegradabilità (Componenti)**

acido cloridrico ...%			
Osservazioni	Prodotto inorganico, non eliminabile dall'acqua mediante procedimento biologico di depurazione.		

12.4. Mobilità nel suolo**Mobilità nel suolo (Componenti)**

acido cloridrico ...%		
Non si adsorbe nel suolo.		

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**Risultati della valutazione PBT e vPvB *****

Il prodotto non contiene delle sostanze PBT
Il prodotto non contiene nessuna sostanza vPvB.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'ambiente**

Il prodotto non contiene nessuna sostanza che ha proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

12.7. Altri effetti avversi**Informazioni supplementari sull'ecologia**

Non lasciare pervenire il prodotto non diluito cioè in grande quantità nell'acqua sotterranea, le acque oppure nella canalizzazione. Nel sistema test il prodotto provoca una variazione del pH. Il risultato si riferisce al provino campione non neutralizzato.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

Nome commerciale: Acid hydrochloricum dil 10%

Numero della sostanza: 201371

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 18.08.2025

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 18.08.25

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Rifiuto da scarto di prodotto

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

Contenitori contaminati

Smaltire come prodotto inutilizzato.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo
Codice di limitazione di accesso alle gallerie	E		
14.1. Numero ONU	1789	1789	1789
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	HYDROCHLORIC ACID (acido cloridrico ...%)	HYDROCHLORIC ACID (hydrochloric acid ... %)	HYDROCHLORIC ACID (hydrochloric acid ... %)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	8	8	8
Contrassegno di pericolo			
14.4. Gruppo di imballaggio	III	III	III
Quantità limitata	5 l		
Categoria di trasporto	3		

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)

Classe di contaminazione
dell'acqua (Germania) WGK 1
Osservazioni

Derivazione della classe di pericolo tedesca per le acque (WGK) in base all'allegato 1, punto 5.2 del Regolamento tedesco sugli impianti per il trattamento di sostanze pericolose per le acque (AwSV)

SEZIONE 16: Altre informazioni

Frasi H del capitolo 3

H290

Può essere corrosivo per i metalli.

H314

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H318

Provoca gravi lesioni oculari.

H335

Può irritare le vie respiratorie.

Categorie CLP del capitolo 3

Nome commerciale: Acid hydrochloricum dil 10%

Numero della sostanza: 201371

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 18.08.2025

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 18.08.25

Eye Dam. 1

Lesioni oculari gravi oculare, Categoria 1

Met. Corr. 1

Sostanza o miscela corrosiva per i metalli, Categoria 1

Skin Corr. 1A

Corrosione cutanea, Categoria 1A

STOT SE 3

Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione singola, Categoria 3

Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : ***

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefissano pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi